

ZMLUVA č. 104401 08U02

o poskytnutí podpory z Environmentálneho fondu formou dotácie (ďalej len „zmluva“) uzatvorená podľa ust. § 9 ods. 6 a § 10 zákona č. 587/2004 Z. z. o Environmentálnom fonde a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov, podľa ust. § 269 ods. 2 Obchodného zákonníka č. 513/1991 Zb. v znení neskorších predpisov a v súlade so zákonom č. 523/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách verejnej správy a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov a zákonom č. 414/2012 Z. z. o obchodovaní s emisnými kvótami a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov

Článok I. Zmluvné strany

1. Poskytovateľ dotácie:

Environmentálny fond

Sídlo: Martinská 49, 821 05 Bratislava
IČO: 30 796 491
DIČ: 2021925774
Štatutárny zástupca: PhDr. Branislav Valovič, riaditeľ
Bankové spojenie: Štátna pokladnica
Číslo účtu vo formáte IBAN: SK64 8180 0000 0070 0044 0526
SWIFT: SPSRSKBA
(ďalej len „fond“)

a

2. Prijemca dotácie:

Obec Oravský Biely Potok

Sídlo: Oravský Biely Potok 132,
027 42 Oravský Biely Potok,
okres Tvrdošín
IČO: 00314706
štatutárny zástupca: Mgr. Ján Kaššák, starosta obce
Bankové spojenie: Všeobecná úverová banka, a.s.
Číslo samostatného bankového účtu vo formáte
IBAN: SK45 0200 0000 0034 5849 1554
SWIFT: SUBASKBX
(ďalej len „prijemca dotácie“, spolu s fondom
ďalej len „zmluvné strany“)

Článok II. Úvodné ustanovenia

1. Fond bol zriadený zákonom č. 587/2004 Z. z. o Environmentálnom fonde a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o Environmentálnom fonde“) ako štátny fond na uskutočňovanie štátnej podpory starostlivosti o životné prostredie.
2. Rozhodnutím ministra životného prostredia Slovenskej republiky o poskytnutí podpory formou dotácie z Environmentálneho fondu číslo 104401/L1-42/14 zo dňa 02.12.2014 vydaného podľa ustanovenia § 4 ods. 3 zákona o Environmentálnom fonde (ďalej len „rozhodnutie“) bola na základe žiadosti príjemcu dotácie číslo 104401 zo dňa 25.07.2014 (ďalej len „žiadosť“) poskytnutá príjemcovi dotácie podpora vo forme dotácie vo výške 33.693,38 EUR, slovom: tridsaťtritisícšesťstodeväťdesiattri eur a tridsaťosem centov (ďalej len „dotácia“).
3. Fond je podľa ust. § 2 ods. 2 písm. c) a e) zákona č. 502/2001 Z. z. o finančnej kontrole a vnútornom audite a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov kontrolným orgánom verejnej správy v oblasti finančnej kontroly.

Článok III. Predmet zmluvy

1. Táto zmluva sa uzatvára podľa ust. § 9 ods. 6 zákona o Environmentálnom fonde na základe rozhodnutia špecifikovaného v Článku II. bod 2. zmluvy a vo väzbe na žiadosť.
2. Predmetom zmluvy je úprava zmluvných podmienok, práv a povinností zmluvných strán pri poskytnutí podpory z fondu formou dotácie príjemcovi dotácie za účelom spolufinancovania skutočne vynaložených oprávnených nákladov na realizáciu projektu podrobne špecifikovaného v Článku IV. zmluvy. Za skutočne vynaložené oprávnené náklady na realizáciu projektu je možné považovať len tie náklady, ktoré súvisia s prácami a dodávkami realizovanými a uhradenými podľa tejto zmluvy príjemcom dotácie dodávateľovi(om) uvedenému(ým) v Článku IV. bod 5. zmluvy na základe uvedených zmlúv a ich dodatkov ako aj v Prílohe č. 1 tejto zmluvy, a to v období od 01.05.2014 do 31.08.2015.
3. Podmienkou poskytnutia dotácie je dodržanie podmienok zmluvy príjemcom dotácie.

Článok IV. Účel použitia poskytnutej dotácie, predmet projektu a termín realizácie projektu

1. Poskytnutá dotácia sa účelovo použije na:
 - a) Názov projektu (účel dotácie): **Zateplenie materskej školy Oravský Biely Potok 37**
 - Miesto realizácie projektu: **Oravský Biely Potok**
 - Okres: **Tvrdošín**

Oznámenie k uskutočneniu stavebných
úprav č.: 497/2014
Zo dňa: 24.07.2014
Vydané (kým): Obec Podbiel

b) Projektová dokumentácia vypracovaná
(kým): Ing. Štúr Milan, Hraničiarov 1485,
028 01 Trstená
Projektčná, inžinierska činnosť v oblasti
stavebníctva
Názov: Zateplenie materskej školy
Číslo zákazky: 102010
Zo dňa: 17.03.2010

2. Termín realizácie projektu:

(začiatok a ukončenie – mesiac/rok): 05/2015 - 08/2015

3. Celkové náklady projektu s DPH: 35.466,72 EUR

4. Podrobný opis činností a prác realizovaných v období od 01.05.2014 do 31.08.2015:

Dotácia a finančné prostriedky z iných zdrojov budú použité na zateplenie materskej školy Oravský Biely Potok 37. Obvodové steny - sokel sa zateplia kontaktným zatepl'ovacím systémom s tepelnou izoláciou. Objekt bude zateplený po obvode od úrovne upraveného terénu. Obvodové steny a podkrovie sa zateplia kontaktným zatepl'ovacím systémom s tepelnou izoláciou z fasádneho polystyrénu. Ostenia a nadpražia okenných otvorov sa zateplia kontaktným zatepl'ovacím systémom s tepelnou izoláciou z fasádneho polystyrénu. Osadia sa nové plastové okná s izolačným trojsklom - 6 ks jednokrídlových a 4 ks štvorkrídlových a plastové dvere určené do vonkajšieho prostredia. Uvedené činnosti a práce budú realizované v súlade s rozpočtom projektu (príloha č. 1 zmluvy).

Opis činností a prác špecifikovaný v tomto bode bude realizovaný v zmysle projektovej dokumentácie uvedenej v Článku IV. bod 1. písm. b) zmluvy overenej príslušným orgánom povoľujúcim realizáciu projektu a zároveň podľa rozhodnutia uvedeného v Článku IV. bod 1. písm. a) zmluvy.

V prípade akýchkoľvek pochybností zmluvných strán pri výklade rozsahu a opisu činností a prác, ktoré majú byť vykonané v rámci projektu v období od 01.05.2014 do 31.08.2015, financovanie ktorých je účelom poskytnutia dotácie podľa zmluvy, sú zmluvné strany viazané aj špecifikáciou projektu uvedenou v žiadosti príjemcu dotácie označenej v Článku II. bod 2. zmluvy.

5. Dodávateľ(lia) projektu:

Obchodné meno dodávateľa : MAKE TECHNOLOGY, s.r.o.
Sídlo: Hradná 3, 841 10 Bratislava
IČO: 35856599
Registrácia: v Obchodnom registri Okresného súdu Bratislava I
Oddiel: Sro Vložka č.: 28689/B
Zmluva o dielo č.: 9/2014
Zo dňa: 19.12.2014

6. Podmienkou poskytnutia dotácie príjemcovi dotácie je okrem iného výber dodávateľa(ov) realizácie projektu, špecifikovaného(ých) v bode 5. tohto článku zmluvy, ktorý zabezpečil príjemca dotácie v súlade so zákonom o verejnom obstarávaní, platnom v čase výberu dodávateľa. Za dodržanie zákonných postupov pri výbere dodávateľa(ov), upravených zákonom o verejnom obstarávaní platnom v čase výberu dodávateľa(ov), zodpovedá príjemca dotácie a porušenie tohto zákona o verejnom obstarávaní zo strany príjemcu dotácie sa považuje za podstatné porušenie podmienok zmluvy, s ktorým je spojená povinnosť vrátiť poskytnutú dotáciu.
7. Príjemca dotácie je povinný poskytnutú dotáciu použiť výlučne na účel realizácie projektu špecifikovaného v bode 1. a 4. tohto článku zmluvy a spôsobom a za podmienok dohodnutých v zmluve.

Článok V. Výška poskytnutej dotácie

1. Na realizáciu projektu špecifikovaného v Článku IV. bodoch 1. a 4. zmluvy sa zaväzuje fond po splnení všetkých podmienok zmluvy príjemcom dotácie poskytnúť príjemcovi dotácie finančné prostriedky – dotáciu maximálne vo výške:

33.693,38 EUR

(slovom: tridsaťtritisícšesťstodevät'desiattri eur a tridsaťosem centov).

Podmienkou poskytnutia dotácie je okrem iného preukázanie, že príjemca dotácie má na financovanie projektu (účelu dotácie) zabezpečených najmenej 5 % nákladov z iných zdrojov, teda sumu vo výške: **1.773,34 EUR** (slovom: jedentisícšesťstodeseddesiattri eur a tridsaťštyri centov).

2. V prípade, ak oprávnené náklady skutočne vynaložené, odôvodnené a riadne preukázané na realizáciu projektu, špecifikovaného v Článku IV. zmluvy po jeho ukončení v období od 01.05.2014 do 31.08.2015, budú nižšie ako súčet sumy poskytnutej dotácie uvedenej v bode 1. tohto článku zmluvy a povinnej sumy z iných zdrojov, zabezpečenej príjemcom dotácie, príjemcovi dotácie vznikne nárok na dotáciu len do výšky skutočných a riadne preukázaných vynaložených nákladov na realizáciu projektu v období od 01.05.2014 do 31.08.2015 po odpočítaní pomernej čiastky povinnej sumy z iných zdrojov. Fond je v takomto prípade oprávnený bez uzatvorenia dodatku k zmluve znížiť výšku poskytnutej dotácie.
3. Konečná výška poskytnutej dotácie, ktorá bude vyplatená príjemcovi dotácie sa určí na základe skutočne vynaložených, odôvodnených a riadne preukázaných nákladov

na realizáciu projektu, špecifikovaného v Článku IV. zmluvy. Celková výška poskytnutej dotácie uvedená v bode 1. tohto článku zmluvy je výška maximálna, nesmie byť prekročená a nie je možné ju dodatočne navyšovať, okrem prípadu navýšenia poskytnutej dotácie na základe dodatočného rozhodnutia ministra životného prostredia Slovenskej republiky po uzavretí zmluvy. V prípade navýšenia skutočne vynaložených nákladov súvisiacich s realizáciou projektu, tieto náklady znáša výlučne príjemca dotácie na vlastné náklady.

Článok VI.

Lehoty a spôsob čerpania poskytnutej dotácie

1. Fond zabezpečí čerpanie poskytnutej dotácie príjemcovi dotácie bezhotovostným prevodom z účtu fondu na samostatný bankový účet príjemcu dotácie špecifikovaný v Článku I. bod 2. zmluvy, a to za podmienok dohodnutých v zmluve. Príjemca dotácie sa zaväzuje udržiavať účet uvedený v Článku I. bod 2. zmluvy otvorený, a to až do doby záverečného vyhodnotenia splnenia podmienok zmluvy a úplného finančného vysporiadania poskytnutej dotácie.
2. Príjemca dotácie je povinný, za účelom čerpania poskytnutej dotácie na základe zmluvy, predkladať fondu originály faktúr, originály zálohových faktúr, prípadne originály iných účtovných dokladov zodpovedajúcich zákonu č. 431/2002 Z. z. o účtovníctve v znení neskorších predpisov, ktorými príjemca dotácie hodnoverne a bez akýchkoľvek pochybností preukáže účelovosť použitia poskytnutej dotácie (ďalej len „účtovné doklady“) na úhradu oprávnených nákladov na realizáciu projektu, špecifikovaného v Článku IV. Zmluvy. Účtovné doklady musia byť vystavené vybraným dodávateľom uvedeným v Článku IV. bod 5. zmluvy. Príjemca dotácie je tiež povinný na požiadanie fondu k čerpaniu dotácie predložiť ďalšie doklady a písomnosti vzťahujúce sa k realizovanému projektu na preukázanie oprávnenosti vynaložených nákladov. Príjemca dotácie je povinný uvedené doklady doručiť fondu najneskôr v lehote do **30.09.2015**.
3. V prípade zálohových faktúr je príjemca dotácie povinný postupovať v zmysle § 19 zákona č. 523/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách verejnej správy a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o rozpočtových pravidlách“).
4. Podmienkou úhrady predložených účtovných dokladov zo strany fondu je dodržanie všetkých podmienok zmluvy príjemcom dotácie a preukázanie bezhotovostnej úhrady týchto predložených účtovných dokladov vo výške najmenej 5 % nákladov z iných zdrojov príjemcom dotácie dodávateľovi(om). V prípade, že príjemca dotácie podmienku zaplataenia najmenej 5 % nákladov z iných zdrojov ako podmienku čerpania poskytnutej dotácie (Článok V. bod 1. zmluvy) už ku dňu podpisu zmluvy splnil, ním predložené účtovné doklady fond, v prípade splnenia ostatných podmienok zmluvy, uhradí do výšky poskytnutej dotácie uvedenej v Článku V. bod 1. zmluvy.
5. Fond sa zaväzuje, že po splnení všetkých podmienok zmluvy zo strany príjemcu dotácie, poskytnutú dotáciu príjemcovi dotácie uvoľní a poukáže z účtu fondu na základe predložených účtovných dokladov a účtovných dokladov o úhrade najmenej 5 % nákladov z iných zdrojov v dohodnutých objemoch a lehotách nasledovne:
 - **do 15.10.2015 do výšky 100,00 % poskytnutých finančných prostriedkov**

DPH uvedená na účtovných dokladoch, predložených fondu zo strany príjemcu dotácie na úhradu, bude uhradené len príjemcovi dotácie, ktorý nie je platiteľom DPH.

6. V prípade, ak príjemca dotácie najneskôr v lehote uvedenej v bode 2. tohto článku zmluvy nepredloží fondu originály účtovných dokladov na úhradu nákladov na realizáciu projektu špecifikovaného v Článku IV. zmluvy, ako aj doklady o úhrade najmenej 5 % nákladov z iných zdrojov alebo nepredloží doklady a písomnosti vzťahujúce sa k realizovanému projektu, ktoré od neho vyžiadal fond na preukázanie oprávnenosti vynaložených nákladov, nedostáva sa tým fond do omeškania s uvoľnením čerpania dotácie.
7. Príjemca dotácie je povinný najneskôr ku dňu podpisu zmluvy predložiť fondu doklad o zriadení samostatného bankového účtu. Odo dňa uzatvorenia zmluvy budú všetky finančné operácie, súvisiace s poskytnutou dotáciou na realizáciu projektu, špecifikovaného v Článku IV. zmluvy (s výnimkou úhrady najmenej 5 % nákladov z iných zdrojov), uskutočňované výlučne prostredníctvom tohto samostatného bankového účtu a to len formou bezhotovostných prevodov. Príjemca dotácie sa zaväzuje, že prostredníctvom tohto samostatného bankového účtu nebude uskutočňovať žiadne iné finančné operácie a nebude uhrádzať svoje záväzky inak ako bezhotovostnými prevodmi z tohto účtu na účet dodávateľa(ov).
8. Úroky z poskytnutej dotácie, ktoré budú pripísané príjemcovi dotácie po poukázaní dotácie alebo jej časti na jeho samostatný bankový účet, sú príjmom fondu a príjemca dotácie je povinný ich vo výške po odpočítaní poplatkov za vedenie tohto účtu v lehote jedného mesiaca odo dňa ich pripísania na účet príjemcu dotácie odvieť na účet fondu číslo vo formáte IBAN: SK64 8180 0000 0070 0044 0526, variabilný symbol 1044019.
9. Zmluvné strany sa dohodli, že záväzok fondu umožniť čerpanie poskytnutej dotácie alebo jej zostávajúcej nevyčerpanej časti zaniká dňom vstupu príjemcu dotácie do likvidácie, ako aj dňom vyhlásenia konkurzu alebo reštrukturalizácie na majetok príjemcu dotácie, alebo vstupom do nútenej správy alebo ozdravného režimu, ak k týmto skutočnostiam došlo v období po rozhodnutí a/alebo uzatvorení zmluvy.

Článok VII. Povinnosti príjemcu dotácie

1. Príjemca dotácie sa zaväzuje použiť poskytnutú dotáciu a povinný príspevok najmenej 5 % nákladov z iných zdrojov (Článok V. bod 1.) výlučne na účel vymedzený v Článku IV. zmluvy a za dodržania podmienok stanovených zmluvou.
2. Príjemca dotácie sa zaväzuje riadne, v súlade so stavebným alebo iným povolením, s predloženou projektovou alebo inou dokumentáciou a v súlade s termínom realizácie projektu a rozpočtom projektu (príloha č. 1 zmluvy) realizovať projekt špecifikovaný v Článku IV. zmluvy prostredníctvom dodávateľa(ľov) uvedeného(ých) v Článku IV. bod 5. zmluvy.
3. Príjemca dotácie sa zaväzuje zabezpečiť hospodárne, efektívne, účinné a účelové vynakladanie poskytnutej dotácie v súlade so zákonom o rozpočtových pravidlách.
4. Príjemca dotácie sa zaväzuje počas celej doby platnosti zmluvy majetok nadobudnutý alebo zhodnotený z prostriedkov poskytnutej dotácie chrániť pred poškodením, stratou, odcudzením alebo zneužitím.
5. Príjemca dotácie sa zaväzuje písomne informovať fond o zmene všetkých skutočností a podmienok, dohodnutých v zmluve do 10 kalendárnych dní od príslušnej zmeny. Zmenu dohodnutých podmienok zmluvy možno uskutočniť len na základe písomnej žiadosti

príjemcu dotácie, na základe ktorej fond, v prípade, že so zmenou dohodnutých podmienok bude súhlasiť, uzatvorí s príjemcom dotácie písomný dodatok k zmluve.

6. **Pre projekty, ktoré majú termín ukončenia realizácie projektu do 31.08.2015 sa príjemca dotácie zaväzuje**
 - a) spolu s poslednými účtovnými dokladmi doručenými a predloženými fondu na úhradu a s dokladmi uvedenými v Článku VI. bod 2. zmluvy, predložiť aj vyplnené a podpísané tlačivo pre „Záverečné vyhodnotenie plnenia podmienok zmluvy o poskytnutí podpory z Environmentálneho fondu formou dotácie“, ktoré tvorí prílohu č. 2 zmluvy a záverečnú správu o priebehu realizácie projektu, vrátane všetkých fondom požadovaných dokladov preukazujúcich realizáciu projektu, na ktorý bola dotácia poskytnutá a
 - b) v lehote najneskôr do dvoch mesiacov odo dňa termínu ukončenia realizácie projektu uvedeného v Článku IV. bod 2. zmluvy, predložiť a doručiť fondu zápis o odovzdaní a prevzatí stavby.
7. **Pre projekty, ktoré majú termín ukončenia realizácie projektu po 31.08.2015 sa príjemca dotácie zaväzuje** spolu s poslednými účtovnými dokladmi doručenými a predloženými fondu na úhradu a s dokladmi uvedenými v Článku VI. bod 2. zmluvy, predložiť aj vyplnené a podpísané tlačivo pre "Záverečné vyhodnotenie plnenia podmienok zmluvy o poskytnutí podpory z Environmentálneho fondu formou dotácie“, ktoré tvorí prílohu č. 2 zmluvy a záverečnú správu o priebehu realizácie projektu, vrátane všetkých fondom požadovaných dokladov preukazujúcich realizáciu projektu, na ktorý bola dotácia poskytnutá.
8. Záverečná správa o priebehu realizácie projektu musí obsahovať detailný opis činností/prác realizovaných príjemcom dotácie v období od 01.05.2014 do 31.08.2015 za poskytnutú dotáciu a tento opis musí byť v súlade so zmluvou.
9. V prípade, ak príjemca dotácie v priebehu realizácie projektu zistí, že projekt nebude schopný zrealizovať v termíne podľa Článku IV. bod 2. zmluvy a ide o termín realizácie projektu v období do 31.08.2015, je povinný pred dohodnutým termínom ukončenia realizácie projektu doručiť fondu písomnú žiadosť o predĺženie termínu realizácie projektu s uvedením dôvodov. V prípade závažných skutočností, ktoré nemohol príjemca dotácie ovplyvniť, môže fond uzavrieť s príjemcom dotácie písomný dodatok k zmluve, v ktorom dohodne zmenu termínu realizácie projektu.
10. Príjemca dotácie je povinný umožniť zamestnancom fondu, zamestnancom Ministerstva životného prostredia Slovenskej republiky a na ich požiadanie aj zamestnancom Slovenskej inšpekcie životného prostredia, prípadne príslušného úradu životného prostredia, vykonávať kontrolu použitia poskytnutej dotácie a za tým účelom umožniť im vstup do priestorov a objektov príjemcu dotácie a na požiadanie predložiť všetky doklady a písomnosti vzťahujúce sa k realizovanému projektu a preukázať oprávnenosť vynaložených nákladov. Príjemca dotácie sa zaväzuje vytvoriť oprávneným kontrolným zamestnancom vykonávajúcim kontrolu podmienky na riadne a včasné vykonanie kontroly a poskytnúť im bezodkladne potrebnú súčinnosť.
11. Príjemca dotácie sa zaväzuje, že bez predchádzajúceho písomného súhlasu fondu veci (hnutel'né a nehnuteľné) a vecné a majetkové práva, ktoré nadobudne z prostriedkov poskytnutej dotácie v zmysle zmluvy, neprevedie do vlastníctva tretej osoby, a to po dobu 5 (piatich) rokov odo dňa nadobudnutia veci a/alebo vecných a/alebo majetkových práv z prostriedkov dotácie v zmysle zmluvy do svojho vlastníctva.

Článok VIII.

Záverečné vyhodnotenie plnenia podmienok zmluvy a kontrola plnenia zmluvných podmienok

1. Po vyčerpaní poskytnutej dotácie a splnení povinností príjemcom dotácie uvedených v Článku VII. bode 6. alebo 7. zmluvy fond vypracuje „Záverečné vyhodnotenie plnenia podmienok zmluvy“ a to formou protokolu, pričom fond vychádza z podkladov predložených príjemcom dotácie a uvedených v Článku VII. bod 6. alebo 7. zmluvy, ako aj zo všetkých ostatných dokladov predložených príjemcom dotácie v súvislosti s poskytnutím a čerpaním dotácie.
2. Fond je oprávnený podľa ust. § 5 ods. 7 a ust. § 11 ods. 2 zákona o Environmentálnom fonde kontrolovať použitie poskytnutých prostriedkov a dodržiavanie zmluvne stanovených podmienok, ako aj ostatných skutočností, ktoré by mohli mať vplyv na správnosť a účelovosť použitia podpory a zároveň je oprávnený vykonávať kontrolu plnenia podmienok zmluvy a overovať finančné operácie príjemcu dotácie podľa zákona č. 502/2001 Z. z. o finančnej kontrole a vnútornom audite a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov.

Článok IX.

Porušenie finančnej disciplíny

1. Príjemca dotácie berie na vedomie, že finančné prostriedky poskytnuté formou dotácie na základe zmluvy sa považujú podľa zákona o rozpočtových pravidlách za verejné prostriedky.
2. Príjemca dotácie berie na vedomie, že nedodržanie alebo porušenie ktorejkoľvek z dohodnutých podmienok uvedených v zmluve, za ktorých sa dotácia poskytla alebo neehospodárne, neefektívne, neúčinné a neúčelové použitie dotácie príjemcom dotácie, sa považuje okrem iného za porušenie finančnej disciplíny v zmysle ustanovenia § 31 ods. 1 zákona o rozpočtových pravidlách.
3. Príjemca dotácie berie na vedomie, že ak pri nakladaní s dotáciou poskytnutou na základe zmluvy neplní alebo poruší dohodnuté zmluvné podmienky alebo postupuje v rozpore so zákonom o rozpočtových pravidlách, v rozpore so zákonom o verejnom obstarávaní alebo v rozpore s iným všeobecne záväzným právnym predpisom, fond je oprávnený v ktoromkoľvek štádiu čerpania dotácie čerpanie dotácie zastaviť. O tomto fond bezodkladne informuje príjemcu dotácie.
4. Príjemca dotácie berie na vedomie, že ak pri nakladaní a použití dotácie poruší finančnú disciplínu niektorým zo spôsobov uvedených v ustanovení § 31 ods. 1 zákona o rozpočtových pravidlách, porušenie takejto finančnej disciplíny bude fond v závislosti od druhu porušenia sankcionovať v zmysle ustanovenia § 31 zákona o rozpočtových pravidlách.
5. Príjemca dotácie berie na vedomie, že ak nesplní alebo akýmkoľvek spôsobom poruší svoje povinnosti uvedené v zmluve a dohodnuté zmluvné podmienky, môže sa to považovať v zmysle ust. § 31 ods. 1 písm. n) zákona o rozpočtových pravidlách za porušenie pravidiel a podmienok, za ktorých bola dotácia poskytnutá a v takomto prípade je príjemca dotácie povinný poskytnutú dotáciu alebo jej vyčerpanú časť vrátiť fondu (§ 31 ods. 7 zákona o rozpočtových pravidlách) a fond použije postup podľa § 31 ods. 1 písm. b) zákona o rozpočtových pravidlách.

6. Príjemca dotácie berie na vedomie, že v prípade, ak fond alebo ktorýkoľvek oprávnený kontrolný orgán zistí, že poskytnutie a použitie dotácie je/bolo nehospodárne, neefektívne, neúčinné a neúčelové alebo ak príjemca dotácie porušil podmienky zákona o verejnom obstarávaní pri výbere dodávateľa realizácie projektu, je povinný poskytnutú dotáciu alebo jej vyčerpanú časť vrátiť fondu (§ 31 ods. 7 zákona o rozpočtových pravidlách) a fond použije postup podľa § 31 ods. 1 písm. b) zákona o rozpočtových pravidlách.
7. Príjemca dotácie sa zaväzuje a berie na vedomie, že fondom poskytnuté finančné prostriedky je povinný uhradiť dodávateľovi(om) najneskôr do 31.10.2015. Porušenie tejto povinnosti bude považované za porušenie finančnej disciplíny príjemcom dotácie v zmysle § 31 ods. 1 písm. e) zákona o rozpočtových pravidlách a bude sankcionované podľa § 31 ods. 5 zákona o rozpočtových pravidlách. Na preukázanie splnenia tejto povinnosti je príjemca dotácie povinný do 30.11.2015 zaslať na fond výpis z účtu, ktorým včasnosť a úplnosť týchto úhrad riadne preukáže.

Článok X.

Vyhlásenia zmluvných strán

1. Príjemca dotácie vyhlasuje, že údaje, ktoré sú obsahom žiadosti, ako aj všetky informácie obsiahnuté v sprievodných dokumentoch a dokladoch, ktoré tvoria prílohy žiadosti, ako aj údaje uvedené v zmluve sú pravdivé, úplné a taktiež že fondu nezamlčal žiadne informácie, ktoré by mohli mať vplyv na poskytnutie dotácie alebo uzatvorenie zmluvy.
2. Príjemca dotácie vyhlasuje, že ku dňu podpisu zmluvy nemá finančné záväzky po lehote splatnosti voči štátnemu rozpočtu a rozpočtu fondu.
3. Príjemca dotácie vyhlasuje, že nie je v likvidácii, že na jeho majetok nie je vyhlásený konkurz ani vedená reštrukturalizácia podľa zákona č. 7/2005 Z. z. o konkurze a reštrukturalizácii a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov, nie je v nútenej správe ani ozdravnom režime podľa zákona č. 583/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách územnej samosprávy a o zmene a doplnení niektorých zákonov a že majetok, ktorý je predmetom financovania podľa zmluvy nie je v exekúcii.
4. Príjemca dotácie podpisom tejto zmluvy vyhlasuje, že výber dodávateľa, uvedeného v Článku IV. bod 5. zmluvy, zabezpečil v súlade so zákonom o verejnom obstarávaní, platnom v čase výberu dodávateľa a že za tento výber zodpovedá.
5. Príjemca dotácie podpísaním zmluvy udeľuje fondu v zmysle zákona č. 428/2002 Z. z. o ochrane osobných údajov v znení neskorších predpisov súhlas na spracovanie jeho osobných údajov uvedených v žiadosti a v zmluve. Osobné údaje príjemcu dotácie sa poskytnú v súlade so všeobecnými záväznými právnymi predpismi.

Článok XI.

Ukončenie zmluvy

1. K ukončeniu zmluvy môže dôjsť písomnou dohodou zmluvných strán k dohodnutému dňu. Dohodou možno zmluvný vzťah založený touto zmluvou ukončiť len do dňa, pokiaľ nedošlo zo strany príjemcu dotácie k čerpaniu dotácie.
2. K ukončeniu zmluvy môže dôjsť aj odstúpením od zmluvy jednou zo zmluvných strán a to v prípade porušenia zmluvy podstatným spôsobom druhou zmluvnou stranou.

Odstúpenie od zmluvy je v takomto prípade účinné dňom preukázateľného doručenia oznámenia o odstúpení od zmluvy druhej zmluvnej strane. Odstúpenie od zmluvy je spojené s povinnosťou príjemcu dotácie vrátiť poskytnutú dotáciu v celom rozsahu.

3. Za porušenie zmluvy podstatným spôsobom sa rozumie:
- porušenie nasledovných ustanovení zmluvy: Článok IV. bod 6. a 7., Článok VI. body 2., 4. a 7., Článok VII. body 1., 2., 3., 6., 7., Článok X. bod 4.,
 - ak sa po uzatvorení zmluvy preukáže, že bola uzatvorená na základe nepravdivých, nesprávnych alebo neúplných údajov alebo dokumentov predložených zo strany príjemcu dotácie,
 - ak právoplatný rozsudok súdu alebo zistenie kontrolného orgánu preukáže, že v procese hodnotenia a výberu projektu došlo k spáchaniu trestnej činnosti alebo k takému porušeniu všeobecne záväzných právnych predpisov, bez ktorého by k poskytnutiu dotácie nedošlo.

Článok XII. Záverečné ustanovenia

- Zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpísania oboma zmluvnými stranami a účinnosť podľa ust. § 47a ods. 1 Občianskeho zákonníka dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia.
- Zmluvu je možné meniť alebo dopĺňať len na základe vzájomnej dohody zmluvných strán formou očíslovaného písomného dodatku k zmluve, podpísaného zmluvnými stranami. Na uzatvorenie dodatku k zmluve neexistuje právny nárok žiadnej zo zmluvných strán.
- Pri výklade dohodnutých zmluvných podmienok sa prihliada na žiadosť. V prípade rozporu medzi ustanoveniami zmluvy a žiadosťou majú prednosť ustanovenia zmluvy.
- Zmluvné strany sa dohodli, že povinnosť doručiť písomnosť podľa zmluvy sa považuje v konkrétnom prípade za splnenú dňom prevzatia písomnosti alebo odmietnutím túto písomnosť prevziať. Ak sa v prípade doručovania prostredníctvom poštového podniku vráti doručovaná zásielka ako nedoručená alebo nedoručiteľná (resp. adresát neznámy), považuje sa takáto zásielka za doručенú dňom vrátenia tejto zásielky odosielajúcej osobe; pre doručovanie je rozhodné sídlo zapísané v obchodnom registri, alebo inom príslušnom registri.
- Zmluvné strany sa dohodli, že zmluvný vzťah založený touto zmluvou sa bude riadiť príslušnými ustanoveniami Obchodného zákonníka za predpokladu, že osobitné predpisy, ktoré majú prednosť pred Obchodným zákonníkom, neobsahujú špeciálnu úpravu.
- Zmluva je záväzná aj pre právnych nástupcov zmluvných strán.
- Ak niektoré ustanovenia zmluvy nie sú celkom alebo sčasti platné a/alebo účinné alebo neskôr stratia platnosť a/alebo účinnosť, nie je tým dotknutá platnosť a/alebo účinnosť ostatných ustanovení zmluvy. Namiesto neplatných a/alebo neúčinných ustanovení a na vyplnenie medzier sa použije úprava, ktorá, pokiaľ je to právne možné, sa čo najviac približuje zmyslu a účelu zmluvy, pokiaľ pri uzatváraní zmluvy zmluvné strany túto otázku brali do úvahy.
- Táto zmluva sa vyhotovuje v troch exemplároch, z ktorých jedno vyhotovenie preberá príjemca dotácie a dve vyhotovenia preberá fond.
- Osoby podpisujúce zmluvu vyhlasujú, že sú oprávnené konať v mene zmluvných strán.

ZMLUVNÉ STRANY VYHLASUJÚ, že zmluvu neuzatvorili v tiesni ani za nápadne nevýhodných podmienok. Ďalej vyhlasujú, že si text zmluvy riadne a dôsledne prečítali, jeho obsahu porozumeli a že tento vyjadruje ich slobodnú a vážnu vôľu oprostenu akýchkoľvek omylov, čo potvrdzujú svojimi vlastnoručnými podpismi.

V Oravskom Bielom Potoku, dňa

V Bratislave, dňa

Obec Oravský Biely Potok
v zastúpení Mgr. Ján Kaššák
starosta obce

Environmentálny fond
v zastúpení PhDr. Branislav Valovič
riaditeľ

Prílohy:

1. rozpočet projektu,
2. záverečné vyhodnotenie plnenia podmienok zmluvy o poskytnutí podpory z Environmentálneho fondu formou dotácie

Marián GEMBALA M.A.G.

KRYCÍ LIST POLOŽKOVITÉHO ROZPOČTU NA PROJEKT V EUR

Stavba : Zateplenie materskej školy Oravský Biely Potok 37		Miesto: Oravský Biely Potok					
JKSO :							
Rozpočet:	Zmluva č.: 9 / 2014	Spracoval: Gembala	Dňa: 19.12.2014				
Odberateľ: Obec Oravský Biely Potok	IČO: 00 314 706						
02742 Podbieľ	DIČ: 2020561763						
Dodávateľ: MAKE TECHNOLOGY, s.r.o.	IČO: 35 856 599						
Hradná 3, 842 10 Bratislava	DIČ: 2021726850						
Projektant: Projekcia Štúr Milan	IČO:						
02801 Trstená	DIČ:						
1 M3 OP	35 467	1 M	35 467				
1 M2 ZP	35 467						
1 M2 UP	35 467						
A	ZRN	konštrukcie a práce	materiál	spolu ZRN	B	IN - Individuálne náklady	
1	HSV:	20 376,88	352,35	20 729,23	6	Práce nadčas	
2	PSV:	1 588,00	7 238,37	8 826,37	7	Murárske výpomoc	
3	MCE:				8	Bez pevnej podlahy	
4	Iné:				9		
5	Súčet:	21 964,88	7 590,72	29 555,60	10	Súčet riadkov 6 až 9:	
C	NUS - náklady umiestnenia stavby			D	ON - ostatné náklady		
11	Zariadenie :			16	Ostatné náklady uvedené v rozpočte		
12	Prevádzkové vplyvy			17	Inžinierska činnosť		
13	Sťažené podmienky			18	Projektové práce		
14				19			
15		Súčet riadkov 11 až 14:		20	Súčet riadkov 16 až 19:		
projektant, rozpočtár cenár	pečiatka:			E	Celkové náklady		
podpis:				21	Súčet riadkov 5, 10, 15 a 20:	29 555,60	
dátum:				22	DPH 20% z:	29 555,60	
				23	DPH 0% z:		
				24	Súčet riadkov 21 až 23:	35 466,72	
				F	Odpočít - prípočet		
odberateľ, obstarávateľ				dodávateľ, zhotoviteľ			
podpis:				podpis:			
dátum: 19.12.2014				dátum: 19.12.2014			
pečiatka:				pečiatka:			

Odberateľ: Obec Oravský Biely Potok
Projektant: Projekcia Štúr Milan
Dodávateľ: MAKE TECHNOLOGY, s.r.o.

Spracoval: Gembala
JKSO :
Dátum: 19.12.2014

Stavba : Zateplenie materskej školy Oravský Biely Potok 37

Marián GEMBALA M.A.G.

Rekapitulácia položkovitého rozpočtu na projekt v EUR

Popis položky, stavebného dielu, remesla	Konštrukcie a práce	Špecifikovaný materiál	Spolu	Hmotnosť v tonách	
				Spolu	Suť v tonách
3 - ZVISLÉ A KOMPLETNÉ KONŠTRUKCIE	105,52	0,00	105,52	0,55403	0,000
6 - ÚPRAVY POVRCHOV, PODLAHY, VÝPLNE	18 500,79	352,35	18 853,14	5,62718	0,000
9 - OSTATNÉ KONŠTRUKCIE A PRÁCE	1 770,57	0,00	1 770,57	0,18056	2,026
PRÁCE A DODÁVKY HSV spolu:	20 376,88	352,35	20 729,23	6,36177	2,026
764 - Konštrukcie klampiarске	400,59	0,00	400,59	0,05062	0,015
767 - Konštrukcie doplnk. kovové stavebné	1 055,04	7 238,37	8 293,41	0,03911	0,000
784 - Maľby	132,37	0,00	132,37	0,01255	0,000
PRÁCE A DODÁVKY PSV spolu:	1 588,00	7 238,37	8 826,37	0,10228	0,015
Za rozpočet celkom	21 964,88	7 590,72	29 555,60	6,46405	2,041

Odberateľ: Obec Oravský Biely Potok
 Projektant: Projekcia Štúr Milan
 Dodávateľ: MAKE TECHNOLOGY, s.r.o.

Spracoval: Marián GEMBALA M.A.G.
 JKSO :
 Dátum: 19.12.2014

Stavba : Zateplenie materskej školy Oravský Biely Potok 37

Marián GEMBALA M.A.G.

Položkový rozpočet na projekt v EUR

Por. číslo	Kód cenníka	Kód položky	Popis položky, stavebného dielu, remesla, výkaz-výmer	Množstvo výmera	Merná jednotka	Jednotková cena	Spolu	DPH %
PRÁCE A DODÁVKY HSV								
3 - ZVISLÉ A KOMPLETNÉ KONŠTRUKCIE								
1	014	31027-9841	Zamurovanie otvoru do 4 m2 nepál. tvárnicami v murive hr. do 30 c	0,525	m3	200,99	105,52	20
3 - ZVISLÉ A KOMPLETNÉ KONŠTRUKCIE spolu:				105,52			105,52	
6 - ÚPRAVY POVRCHOV, PODLAHY, VÝPLNE								
2	014	61240-9991	Začistenie omietky okolo okien a podlah	63,000	m	2,03	127,95	20
3	014	61242-5921	Omietka vnút. ostenia okenného, dver. váp. hladkých	30,900	m2	16,22	501,20	20
4	011	61247-3186	Prípl. za zabudované rohovníky k vnút. omietke zo suchých zmesí	48,100	m	5,12	246,27	20
5	011	61248-1118	Potiahnutie vnút. stien sklovláknitým pletivom vťahčným do tmelu	34,500	m2	10,20	351,90	20
6	011	62599-1517	Zatepl.vonk.stien om.such.zm.polystyrén EPS70 hr.100mm	191,120	m2	51,77	9 894,28	20
7	011	62599-3010	Zatepl.vonk.sokla polystyr XPS-R hr. 60 mm a omiet. Baumit moza	53,280	m2	105,05	5 597,06	20
8	011	62999-1310	Soklový profil zakladací pre 10cm hr. fasádne izol.dosky	58,200	m	10,56	614,59	20
9	011	62999-1501	Diagonálne armovanie rohov otvorov polystyrén EPS	10,000	súbor	6,35	63,50	20
10	011	62999-3504	Zatepl.vonk.ostenia šírka do200mm om.su.zm.EPS70 hr.30mm	52,000	m	13,05	678,60	20
11	011	62999-4006	Rohová lišta Al 100x100 mm s tkaninou k zatepovaniu stien	80,080	m	4,54	363,56	20
12	011	64899-1111	Osadenie parapetných dosák z plastických hmôt š. do 20 cm	13,600	m	4,55	61,88	20
13	MAT	611 9A0201	Parapeta vnútorná komôrková plastová šír.180 mm	13,872	m	23,18	321,55	20
14	MAT	611 9A0206	Parapeta vnútorná - koncovka plastová biela	10,000	pár	3,08	30,80	20
6 - ÚPRAVY POVRCHOV, PODLAHY, VÝPLNE spolu:				18 853,14			18 853,14	
9 - OSTATNÉ KONŠTRUKCIE A PRÁCE								
15	003	94194-1031	Montáž lešenia ľahk. radového s podlahami š. do 1 m v. do 10 m	244,400	m2	2,14	523,02	20
16	003	94194-1191	Príplatok za prvý a každý ďalší mesiac použitia lešenia k pol. -1031	244,400	m2	1,46	356,82	20
17	003	94194-1831	Demontáž lešenia ľahk. radového s podlahami š. do 1 m v. do 10 m	244,400	m2	1,05	256,62	20
18	013	96806-1112	Vyvesenie alebo zavesenie drev. krídliel okien do 1,5 m2	27,000	kus	0,32	8,64	20
19	013	96806-1126	Vyvesenie alebo zavesenie drev. krídliel dvier nad 2 m2	1,000	kus	0,91	0,91	20
20	013	96806-2354	Vybúranie rámov okien drev. dvojítych alebo zdvoj. do 1 m2	1,000	m2	12,90	12,90	20
21	013	96806-2355	Vybúranie rámov okien drev. dvojítych alebo zdvoj. do 2 m2	24,546	m2	7,88	193,42	20
22	013	96806-2356	Vybúranie rámov okien drev. dvojítych alebo zdvoj. do 4 m2	2,000	m2	6,13	12,26	20
23	013	96807-2456	Vybúranie kov. dverných zárubní nad 2 m2	2,000	m2	9,01	18,02	20
24	013	97606-1111	Vybúranie drevených zábradlí , madiel a parapetov	12,200	m	2,28	27,82	20
25	013	97901-1111	Zvislá doprava sute a vybúr. hmôt za prvé podlažie	2,026	t	14,10	28,57	20
26	013	97901-1121	Zvislá doprava sute a vybúr. hmôt za každé ďalšie podlažie	2,026	t	8,55	17,32	20
27	013	97908-1111	Odvoz sute a vybúraných hmôt na skládku do 1 km	2,026	t	14,72	29,82	20
28	013	97908-1121	Odvoz sute a vybúraných hmôt na skládku každý ďalší 1 km	2,026	t	0,49	0,99	20
29	013	97908-2111	Vnútrostavenisková doprava sute a vybúraných hmôt do 10 m	2,026	t	12,33	24,98	20
30	013	97908-2121	Vnútrost. doprava sute a vybúraných hmôt každých ďalších 5 m	2,026	t	1,39	2,82	20
31	013	97913-1409	Poplatok za ulož.a znešk.staveb.sute na vymedzených skládkach "	2,026	t	24,91	50,47	20
32	014	99899-1111	Presun hmôt pre opravy v objektoch výšky do 25 m	6,362	t	32,25	205,17	20
9 - OSTATNÉ KONŠTRUKCIE A PRÁCE spolu:				1 770,57			1 770,57	
PRÁCE A DODÁVKY HSV spolu:				20 729,230			20 729,23	
PRÁCE A DODÁVKY PSV								
764 - Konštrukcie klampiarске								
33	764	76441-0850	Klamp. demont. parapetov rš 330	15,200	m	1,41	21,43	20
34	764	76471-1116	LINDAB oplechovanie parapetov rš 400	15,200	m	24,50	372,40	20
35	764	99876-4202	Presun hmôt pre klampiarске konštr. v objektoch výšky do 12 m	2,620	%	2,58	6,76	20

Položkový rozpočet na projekt v EUR

Por. číslo	Kód cenníka	Kód položky	Popis položky, stavebného dielu, remesla, výkaz-výmer	Množstvo výmera	Merná jednotka	Jednotková cena	Spolu	DPH %
764 - Konštrukcie klampárske spolu:				400,59			400,59	
767 - Konštrukcie doplnk. kovové stavebné								
36	767	76763-1103	Montáž okien plastových jednokrídlových 600 x 900 mm	2,000	kus	34,50	69,00	20
37	767	76763-1136	Montáž okien plastových jednokrídlových 1000 x 1500 mm	2,000	kus	60,07	120,14	20
38	767	76763-1156	Montáž okien plastových jednokrídlových 1200 x 1600 mm	2,000	kus	62,25	124,50	20
39	767	76763-3210	Montáž okien pre beztm. zaskl. so zasklením výš. 1800 mm	30,300	m	19,35	586,31	20
40	MAT	611 4B1633	Okno plast.1-krídlové OS -výš.90, šír.60 cm	2,000	kus	190,51	381,02	20
41	MAT	611 4B1751	Okno plast.1-krídlové OS -výš.150, šír.100 cm	2,000	kus	297,80	595,60	20
42	MAT	611 4B1808	Okno plast.1-krídlové OS -výš.160, šír.120 cm	2,000	kus	346,51	693,02	20
43	MAT	611 4B4640	Okno plast.4-krídlové OS+O/OS+O -výš.165, šír.195 cm	1,000	kus	895,52	895,52	20
44	MAT	611 4B4686	Okno plast.4-krídlové OS+O/OS+O -výš.170, šír.215 cm	3,000	kus	1 152,70	3 458,10	20
45	767	76764-1312	Montáž dverí plastových jednokrídlových vchodových 1000 x 2000	1,000	kus	56,26	56,26	20
46	MAT	611 434600	Dvere vstupné plastové 90x210 celosklené	1,000	kus	1 215,11	1 215,11	20
47	767	99876-7202	Presun hmôt pre kovové stav. doplnk. konštr. v objektoch výšky do	54,604	%	1,81	98,83	20
767 - Konštrukcie doplnk. kovové stavebné spolu:				8 293,41			8 293,41	
784 - Maľby								
48	784	78441-2301	Penetrácia stien v miest. do 3,8m	38,040	m2	0,62	23,58	20
49	784	78445-2921	Opr. maľba zmes tekut. 1 far. dvojn. s oškrab. miest. do3,8m	38,040	m2	2,86	108,79	20
784 - Maľby spolu:				132,37			132,37	
PRÁCE A DODÁVKY PSV spolu:				8 826,37			8 826,37	
Za rozpočet celkom				29 555,60			29 555,60	

Záverečné vyhodnotenie
plnenia podmienok zmluvy
o poskytnutí podpory z Environmentálneho fondu
formou dotácie

!!! Vypĺňajte len hrubo orámované polia !!!

Príjemca dotácie		okres	
Názov projektu			
Číslo rozhodnutia ministra životného prostredia Slovenskej republiky			
Poskytnuté finančné prostriedky na projekt (dotácia vo výške) v zmysle rozhodnutia ministra životného prostredia Slovenskej republiky v EUR			
Číslo zmluvy o poskytnutí podpory z Environmentálneho fondu formou dotácie			

Číslo účtovného dokladu/ faktúry	Deň vystavenia účtovného dokladu/ faktúry	Suma účtovného dokladu/ faktúry v EUR	Úhrada z iných zdrojov		Úhrada z Environmentálneho fondu	
			Suma v EUR	Dátum uhradenia	Suma v EUR	Dátum prijatia
Spolu				x		x

Ja, dolu podpísaný štatutárny orgán príjemcu dotácie vyhlasujem, že finančné prostriedky:

- z iných zdrojov v sume EUR
- z dotácie Environmentálneho fondu v sume EUR

boli, resp. budú použité na úhradu vyššie uvedených účtovných dokladov/ faktúr od vybraného dodávateľa v termíne do 31.10.2015

Meno a priezvisko, titul štatutárneho orgánu

Pečiatka a podpis štatutárneho orgánu

Dátum:

Príjemca dotácie je **povinný** k záverečnému vyhodnoteniu priložiť označené doklady:

- záverečnú správu o priebehu realizácie projektu
- v lehote do dvoch mesiacov odo dňa termínu ukončenia projektu zápis o odovzdaní a prevzatí stavby